237

ROTWILD

GERMAN CYCLING DEVICE

98

BY ADP ENGINEERING

Das ROTWILD Bike Design wurde 1997 mit dem iF-Siegel für exzellentes Industriedesign ausgezeichnet. Das iF Gütesiegel ist eine der bedeutendsten Designauszeichnungen für industriell gefertigte Serienprodukte. In 1997 the ROTWILD bike design was given the iF award for excellence in industrial design. The pre-eminent iF award recognizes superior design in serially produced industrial products.

DESIGN AWARD WINNER 1997

INDUSTRIE FORUM DESIGN HANNOVER

GERMAN CYCLING DEVICE

ROTWILD by ADP ENGINEERING

Als ROTWILD letztes Jahr auf den Markt kam, stellten wir eines fest: Die Anzahl der Leute, die unsere Begeisterung teilen, die dasselbe wollen wie wir, für deren Besessenheit wir die Hardware machen, ist viel höher, als wir jemals glaubten. Jetzt ist die Produktlinie 1998 fertig, und mit jedem neuen Detail kommen wir unserer Vision ein Stück näher. Wir sehen das Ergebnis als Etappe auf dem Weg zum ultimativen Bike. Das ist unser Traum. Und deshalb ist jedes neue Modell für uns das schönste, das wir je gebaut haben.

PRODUCTS 98

ROTWILD by ADP ENGINEERING

When the ROTWILD came onto the market last year one thing became clear. The number of people sharing our enthusiasm, our goal, for whose obsession we produce the hardware, is far higher than we would ever have believed. The 1998 product line is now ready and with each new detail we have come closer to the ultimate bike. This is our dream, and this is why each new model is, for us, the most beautiful we have ever built.

CR

Organic Chain Stay – spezielle, dem Kraftfuß nach optimierte Hinterbaustreben.

Organic Chain Stay – special power train optimized rear struts

RCC 01 CD
CROSS SERIES

OSS SERIES

RAHMEN / FRAME	GABEL-STEUERSATZ / FORK-AHEAD			
Aluminium 7020 – handmade by ADP ENGINEERING		ROCK SHOX		RACE FACE
Größe / Size 17,5" / 19" / 20,5"		Judy SID	Judy XC	Judy SL	real seal Ahead 1 1/8"
Gewicht / Weight 1 450 g	Federweg / Travel	63 mm	63 mm	63 mm	
Auswechselbares Schaltauge / Replaceable derailleur hanger	System	Air Spring	Type III	Type III	

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel-Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

RCC 01 CD
CROSS SERIES

ROCK SHOX Coupe Deluxe
Stahlfeder, ölgedämpft / Spring, oildamped, 38mm Hub
Gesamtübersetzung / Transmission ratio iges = 2.4 Progression 5%

RCC 02 CD
CROSS SERIES

CROSS

RAHMEN / FRAME		GABEL-STEUERSATZ / FORK-AHEAD			
Aluminium 7020 – handmade by ADP ENGINEERING	Auswechselbares Schaltauge / Replaceable derailleur hanger		ROCK SHOX		RACE FACE
Active Full Suspension Cross Country System	Disc brake compatible		Judy XC	Judy SL	Judy XL	real seal Ahead 1 1/8"
ROCK SHOX Coupe Deluxe 38 mm Hub	Größe / Size 17,5" / 19" / 20.5"	Federweg / Travel	80 mm	80 mm	80 mm	
Federweg / Travel 95 mm	Gewicht / Weight 2 950 g	System	Type III	Type III	Type III	

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

RCC 02 CD
CROSS SERIES

Auswechselbares Schaltauge

Replaceable derailleur hanger

RAHMEN / FRAME		GABEL-STEUERSATZ / FORK-AHEAD		
Aluminium 7020 – handmade by ADP ENGINEERING	Auswechselbares Schaltauge / Replaceable derailleur hanger		ROCK SHOX	
ROCK SHOX Coupe Deluxe Remote Adjust 38 mm Hub	Active TOP SWING Full Suspension Cross Country System (ATS)		Judy XC	Judy SL
Federweg / Travel 95 mm	Größe / Size 17,5" / 19" / 20,5"	Federweg / Travel	80 mm	80 mm
Disc brake compatible	Gewicht / Weight 2 800 g	System	Type III	Type III
		RACE FACE real seal Ahead 1 1/8"		

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel-Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

RCC 03 CD CROSS SERIES

RCC 03 CD CROSS SERIES

ROCK SHOX Coupe Deluxe Remote Adjust
Stahlfeder, ölgedämpft / Spring, oildamped, 38mm Hub
Gesamtübersetzung / Transmission ratio iges = 2,4 Progression 5%

DOWNHILL WORLD CUP

Wir wollen verstehen, wo das Material seine Grenzen hat. Das Resultat ist der RDH-02.

We want to understand where the limits of our materials lie. The result is the RDH-02.

TEAM ROTWILD DOWNHILL RACER

REGINA STIEFL

Gewann im Downhill World Cup nahezu alles, was es zu gewinnen gab. World Cup Downhill Gesamtsiegerin 1993 und 1995, Reebock Eliminator, 2 x World Cup Kaprun, Deutsche Meisterin 1994-1996.

Winner of almost everything that can be won in the Downhill World Cup. World Cup Overall Champion in 1993 and 1995, Winner of the Reebock Eliminator, twice the World Cup Kaprun and German Champion 1994-1996.

STEFAN HERRMANN

Teamfahrer des ROTWILD World Cup Teams, Sieger Downhill Weltmeisterschaft 1996, Australien - Masterclass, mehrmals Deutscher Vizemeister.

Team Rider for the ROTWILD World Cup Team, winner of men's master class at the Downhill World Championship 1996 in Australia and several times German Vice-Champion.

Official Team Sponsors:

[RooX]. SACHS MICHELIN MAGURA RIDEON WHIZZ · WHEELS ROCK SHOX

Einstellbare Federbeinposition / Adjustable rear shock position
Federweg und Ansprechverhalten / Adjustable travel and response

linear -> progressive

RFR 01 CD
RIDE SERIES

RIDE SERIES

RAHMEN / FRAME		GABEL-STEUERSATZ / FORK-AHEAD			
Aluminium 7020 – handmade by ADP ENGINEERING	Federweg bis / Travel up to 110 mm		ROCK SHOX	MARZOCCHI	RACE FACE
Active Full Suspension System	Federweg bei / Travel with Option bis / up to 135 mm		Judy XL	Bomber Z1	real seal Ahead 1 1/8"
ROCK SHOX Super Deluxe 38 mm Hub	Auswechselbares Schaltauge / Replaceable derailleur hanger	Federweg / Travel	100 mm	100 mm	
Option ROCK SHOX Super Deluxe 50 mm Hub	Disc brake compatible	System	Type III	Spring / Oil	
Gesamtübersetzung / Transmission ratio i_{ges} = 2,4 / 2,6 / 2,8	Größe / Size 17,5" / 19" / 20,5"				
Progression linear->progressive	Gewicht / Weight 3 450 g				

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel-Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

RFR 01 CD
RIDE SERIES

DOWNHILL WORLD CUP

Wir wollen verstehen, wo das Material seine Grenzen hat. Das Resultat ist der RDH-02.

We want to understand where the limits of our materials lie. The result is the RDH-02.

TEAM ROTWILD DOWNHILL RACER

REGINA STIEFL

Gewann im Downhill World Cup nahezu alles, was es zu gewinnen gab. World Cup Downhill Gesamtsiegerin 1993 und 1995, Reebock Eliminator, 2 x World Cup Kaprun, Deutsche Meisterin 1994-1996.

Winner of almost everything that can be won in the Downhill World Cup. World Cup Overall Champion in 1993 and 1995, Winner of the Reebock Eliminator, twice the World Cup Kaprun and German Champion 1994-1996.

STEFAN HERRMANN

Teamfahrer des ROTWILD World Cup Teams, Sieger Downhill Weltmeisterschaft 1996, Australien - Masterclass, mehrmals Deutscher Vizemeister.

Team Rider for the ROTWILD World Cup Team, winner of men's master class at the Downhill World Championship 1996 in Australia and several times German Vice-Champion.

Official Team Sponsors

[RooX]. SACHS MICHELIN MAGURA RIDEON WHIZZ-WHEELS ROCK SHOX

RAHMEN / FRAME

Aluminium 7020 – handmade by ADP ENGINEERING
Active Full Suspension System
ROCK SHOX Super Deluxe 50 mm Hub
Gesamtübersetzung / Transmission ratio iges = 2,5 / 2,7 / 2,9
Progression linear->progressive

Federweg bis / Travel up to 150 mm
Auswechselbares Schaltauge / Replaceable derailleur hanger
Disc brake compatible
Größe / Size 19"
Gewicht / Weight 3 850 g

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel-Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

GABEL-STEUERSATZ / FORK-AHEAD

	ROCK SHOX	RACE FACE
	Boxxer Pro	real seal Ahead 1 1/8"
Federweg / Travel	152 mm	

RDH 02 CD TEAM SERIES

Wartungsfreie – Oversized – Präzisionslager / Maintenance-free Oversized ball bearings

RDH 02 CD TEAM SERIES

TEAM SERIES

ROAD SERIES

RSR 01 CD
ROAD SERIES

RSR 02 CD
ROAD SERIES

RAHMEN / FRAME	GABEL / FORK
Aluminium 7020 Farben / Colours weiß, schwarz / white, black Gewicht / Weight 1 500 g	Individuell / Call TIME CARBON ROCK SHOX Ruby

RSR 01 CD ROAD SERIES

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork Ahead

ROAD SERIES

RAHMEN / FRAME	GABEL / FORK
Metall-Matrix 10% Ceramic Farben / Colours weiß, schwarz / white, black Gewicht / Weight 1 400 g	Individuell / Call TIME CARBON ROCK SHOX Ruby

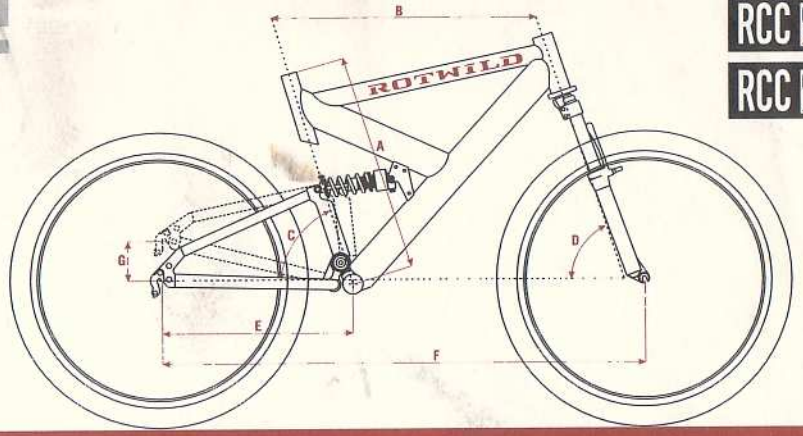
RSR 02 CD ROAD SERIES

Ab Werk sind nur Rahmen und Gabel Steuersatz erhältlich / Direct order only Frame and Fork-Ahead

RCC 01 CD
RCC 02 CD
RCC 03 CD

CROSS SERIES

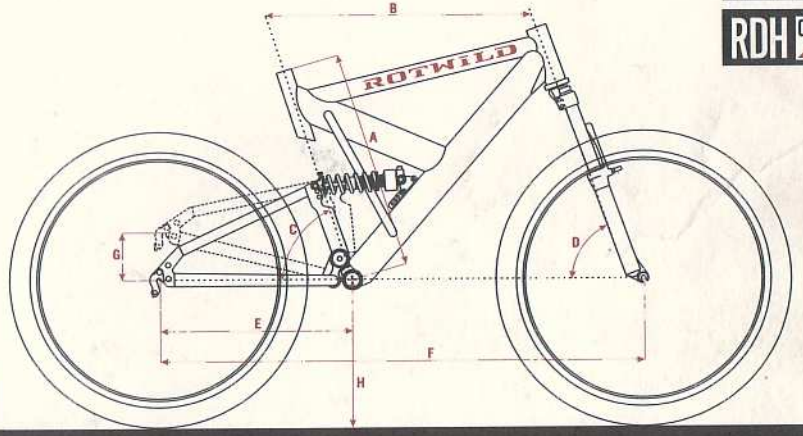
Rahmen / Size	RCC-01			RCC-02			RCC-03		
	17,5"	19"	20,5"	17,5"	19"	20,5"	17,5"	19"	20,5"
Meßpunkte / Distance									
A [mm]	450	490	520	450	490	520	450	490	520
B [mm]	565	590	605	565	590	605	565	590	605
C [°]	73	73	73	73,5	73,5	73,5	73,5	73,5	73,5
D [°]	71	71	71	71,5	71,5	71,5	71,5	71,5	71,5
E [mm]	425	425	425	429	429	429	429	429	429
F [mm]	1042	1067	1082	1055	1080	1095	1055	1080	1095
G [mm]	-	-	-	95	95	95	95	95	95



RFR 01 CD
RDH 02 CD

RIDE TEAM SERIES

Rahmen / Size	RFR-01				RDH-02
	17,5"	19"	20,5"	Option	19"
Meßpunkte / Distance				ROCK SHOX 50 mm Hub	
A [mm]	450	490	520		490
B [mm]	565	590	605		570
C [°]	74	74	74		74
D [°]	67-71,5	67-71,5	67-71,5		67-71,5
E [mm]	429	429	429		435
F [mm]	1050	1075	1090		1114
G [mm]	95-115	95-115	95-115	bis / up to 135	bis 150
H [mm]	330 (+40)	330 (+40)	330 (+40)		330 (+60)

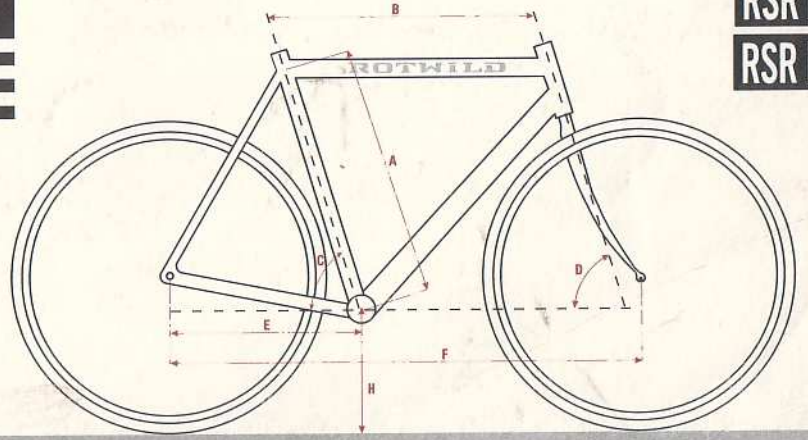


RSR 01 CD
RSR 02 CD

ROAD SERIES

Rahmen / Size	RSR-01 + 02					
	50	52	54	56	58	60
Meßpunkte / Distance						
A [mm]	500	520	540	560	580	600
B [mm]	520	532	545	560	570	580
C [°]	74,15	74	73,45	73,30	73,15	73
D [°]	72	72,30	73	73,30	74	74,15
E [mm]	407	407	407	407	407	410
F [mm]	987	989	992	1176	1184	1190
H [mm]	265	265	265	268	268	270

Individuelle Anpassung Rahmen und Gabel / Call for custom-made sizes Frame and Fork



Technische Änderungen vorbehalten
Technical changes reserved

A _ Rahmenhöhe / Size
B _ Oberrohrlänge / Top tube length
C _ Sitzrohrwinkel / Seat tube angle
D _ Steuerrohrwinkel / Head tube angle
E _ Hinterbaulänge / Chain stay length
F _ Radstand / Wheel base
G _ Federweg / Travel
H _ Tretlager / Bottom bracket high

98

VERTRIEB / DISTRIBUTED BY

Deutschland / Germany
ADP ENGINEERING GMBH
Justus von Liebig Str. 27b
D-63128 Dietzenbach
Phone +49 (60 74) 4 00 76-0
Fax +49 (60 74) 4 00 76 25

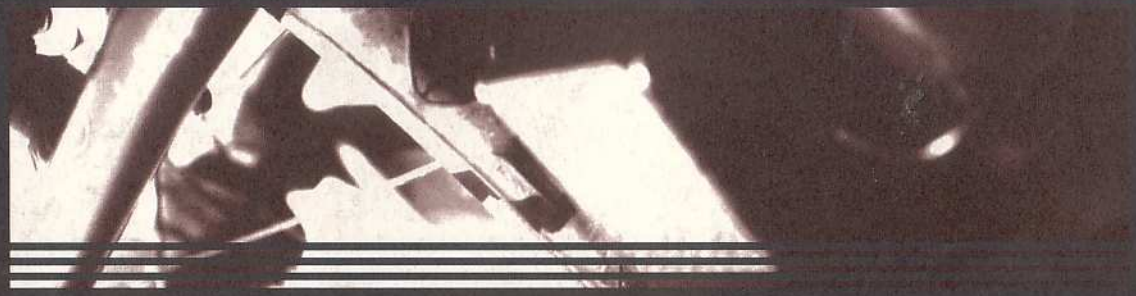
Großbritannien / Great Britain
IODON RACING
2 The Old Stables Park Hall
GB Little Hayfield, Stockport Chesire, SK12 5NP
Phone +44 (16 63) 74 28 44
Fax +44 (161) 2 31 60 33

Österreich / Austria
TECHNO-TRADE GUNI GMBH
Wiesenstraße 71
A-4600 Wels
Phone +43 (72 42) 6 04 07
Fax + 43 (72 42) 6 04 077

Portugal
TN TAO NATURAL
Murtais
P-8700 Moncarapacho
Phone +351 (89) 79 29 67
Fax +351 (89) 79 29 09

Schweiz / Switzerland
STICHA BIKE SHOP
Rorschacher Straße 41
CH-9000 St. Gallen
Phone +41 (71) 2 44 04 24
Fax +41 (71) 2 44 04 26

USA
QRANC USA INC
40 260 Big Bear Blvd.
Big Bear Lake, California, 92315-1751 USA
Phone +1 (909) 8 66 60 05
Fax +1 (909) 8 66 60 50



HÄNDLER / DEALER

SKLEP WIELOBRANŻOWY
Naprawa Sprzętu portowego
M. WANIOR M. KOZIK

Kraków, ul. Szlak 33

GERMAN CYCLING DEVICE

ROTWILD